



Kontakty z Mediami i
Informacja

Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej
KOMUNIKAT PRASOWY nr 75/12
Luksemburg, 12 czerwca 2012 r.

Opinia rzecznika generalnego w sprawie C-283/11
Sky Österreich GmbH / Österreichischer Rundfunk (ORF)

Zdaniem rzecznika generalnego Yves'a Bota, ograniczenie wynagrodzenia należnego od nadawcy z tytułu możliwości wykorzystania krótkich fragmentów wydarzeń cieszących się dużym zainteresowaniem odbiorców, na przykład meczów piłki nożnej, jest uzasadnione

Ograniczenie takie wprowadza właściwą równowagę między poszczególnymi prawami podstawowymi

Dyrektywa o audiowizualnych usługach medialnych¹ umożliwia nadawcom uzyskiwanie wyłączności na transmisje z wydarzeń cieszących się dużym zainteresowaniem odbiorców, na przykład z meczów piłki nożnej². Nadawca, który nabył tego rodzaju prawo wyłączne, ma jednak obowiązek zezwolić innym nadawcom z siedzibą w Unii Europejskiej na wykorzystanie krótkich fragmentów w celu przygotowania krótkich relacji informacyjnych z tych wydarzeń. Uprawniony nadawca powinien zatem udostępnić innym zainteresowanym nadawcom swój sygnał, by mogli oni swobodnie wybrać krótkie fragmenty. Zgodnie z dyrektywą, wynagrodzenie z tytułu wykorzystania tych fragmentów nie powinno przewyższać dodatkowych kosztów poniesionych bezpośrednio w związku z ich udostępnieniem.

Spółka Sky rozpowszechnia w Austrii satelitarny, kodowany kanał telewizyjny Sky Sport Austria. Spółka ta nabyła prawa wyłączne do transmisji na terytorium Austrii niektórych meczów Ligi Europejskiej w sezonach 2009/2010 i 2011/2012. Zgodnie z informacjami spółki Sky koszt licencji i wyprodukowania transmisji wynosi corocznie kilka milionów euro.

Na wniosek ORF (austriackiego nadawcy publicznego) KommAustria, austriacki organ regulacyjny w dziedzinie łączności, nakazał spółce Sky, w grudniu 2010 r., umożliwienie nadawania przez ORF krótkich relacji informacyjnych z meczów Ligi Europejskiej z udziałem zespołów austriackich. ORF miał jedynie obowiązek wypłacić spółce Sky wynagrodzenie z tytułu kosztów udostępnienia sygnału satelitarnego, które jednak równały się zero.

Zdaniem spółki Sky generalny brak prawa nadawców posiadających prawa wyłączne do wynagrodzenia z tytułu umożliwienia innym nadawcom wykorzystywania krótkich fragmentów jest niesprawiedliwy. Spór trafił do Bundeskommunikationssenat (austriacka federalna rada ds. łączności), który zwrócił się do Trybunału Sprawiedliwości z pytaniem, czy wynikająca z dyrektywy ograniczającej wynagrodzenie do wysokości kosztów poniesionych bezpośrednio w związku z udostępnieniem krótkich fragmentów ingerencja w swobodę prowadzenia działalności gospodarczej i prawo własności posiadaczy praw wyłącznych, jest uzasadniona.

W opinii z dnia dzisiejszego rzecznik generalny Yves Bot zauważył, że swoboda prowadzenia działalności gospodarczej oraz prawo własności są chronione na mocy Karty praw podstawowych Unii Europejskiej. Jego zdaniem, sporny przepis dyrektywy narusza te prawa podstawowe

¹ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/13/UE z dnia 10 marca 2010 r. w sprawie koordynacji niektórych przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich dotyczących świadczenia audiowizualnych usług medialnych (Dz.U. L 95, s. 1).

² Jednakże dyrektywa zezwala państwom członkowskim na podjęcie środków w celu zapewnienia, by wydarzenia o dużym znaczeniu społecznym nie były rozpowszechniane w sposób pozbawiający zasadniczą część odbiorców możliwości ich oglądania w ogólnodostępnej telewizji w przekazie na żywo lub z opóźnieniem.

w stosunku do posiadaczy praw wyłącznych do transmisji, gdyż nie mogą oni swobodnie ustalać ceny za udostępnienie krótkich fragmentów transmitowanych wydarzeń.

Naruszenie to jest jednak uzasadnione, w związku z czym przepis dyrektywy nie jest sprzeczny z Kartą praw podstawowych. W przepisie tym bowiem prawodawca Unii Europejskiej wprowadził właściwą równowagę między prawem własności i swobodą prowadzenia działalności gospodarczej posiadaczy praw wyłącznych z jednej strony, a prawem do otrzymywania informacji i pluralizmem w mediach z drugiej strony. Co więcej, w perspektywie powstania europejskiej opinii publicznej i przestrzeni informacji, ograniczenie wynagrodzenia do wysokości kosztów poniesionych bezpośrednio w związku z udostępnieniem jest najlepszym sposobem przeciwdziałania podziałowi dostępu do informacji według państw członkowskich i w zależności od siły ekonomicznej nadawców telewizyjnych.

Rzecznik generalny podkreślił, że wynikające ze spornego przepisu dyrektywy naruszenie prawa własności i swobody prowadzenia działalności gospodarczej posiadaczy praw wyłącznych łagodzą w znacznym stopniu warunki i granice prawa do wykorzystywania krótkich fragmentów. Prawo to dotyczy jedynie wydarzeń cieszących się dużym zainteresowaniem odbiorców. Następnie, udostępnione fragmenty mogą być wykorzystywane wyłącznie w „ogólnych audycjach informacyjnych” i tylko w celu przygotowania krótkich relacji informacyjnych. Ponadto czas trwania krótkich fragmentów nie powinien przekraczać 90 sekund. Wreszcie ciążący na nadawcach wtórnych obowiązek podania źródła pokazywanych fragmentów zapewnia posiadaczom praw wyłącznych reklamę.

Rzecznik generalny stwierdził również, że stanowiska Verfassungsgerichtshof (austriackiego sądu konstytucyjnego), jak i Bundesverfassungsgericht (niemieckiego sądu konstytucyjnego) nie zmieniają jego oceny. Zdaniem tych sądów prawo do przygotowania krótkich relacji informacyjnych nie powinno być udzielane bezpłatnie i powinno wiązać się z rozsądnym wynagrodzeniem lub odpowiednim świadczeniem wzajemnym. Należy brać tu pod uwagę koszt uzyskania praw wyłącznych. Zdaniem rzecznika generalnego natomiast wyważenie poszczególnych praw podstawowych niekoniecznie prowadzi do takich samych wniosków na szczeblu krajowym, jak na poziomie Unii. W tym przypadku konieczność dokończenia budowy rynku wewnętrznego i powstawanie jednolitej przestrzeni informacyjnej przemawiały za ustanowieniem przez prawodawcę Unii przepisu będącego kompromisem między prawem do bezpłatnego dostępu do krótkich fragmentów a udziałem nadawców wtórnych w kosztach uzyskania wyłącznych praw do transmisji.

UWAGA: Opinia rzecznika generalnego nie wiąże Trybunału Sprawiedliwości. Zadanie rzeczników generalnych polega na przedkładaniu Trybunałowi, przy zachowaniu całkowitej niezależności, propozycji rozstrzygnięć prawnych w sprawach, które rozpatrują. Sędziowie Trybunału rozpoczynają właśnie obrady w tej sprawie. Wyrok zostanie wydany w terminie późniejszym.

UWAGA: Odesłanie prejudycjalne pozwala sądom państw członkowskich, w ramach rozpatrywanego przez nie sporu, zwrócić się do Trybunału z pytaniem o wykładnię prawa Unii lub o ocenę ważności aktu Unii. Trybunał nie rozpoznaje sporu krajowego. Do sądu krajowego należy rozstrzygnięcie sprawy zgodnie z orzeczeniem Trybunału. Orzeczenie to wiąże w ten sam sposób inne sądy krajowe, które spotkają się z podobnym problemem.

Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże Trybunału Sprawiedliwości.

[Pełny tekst](#) opinii jest publikowany na stronie internetowej CURIA w dniu ogłoszenia

Osoba odpowiedzialna za kontakty z mediami: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 4303 2793